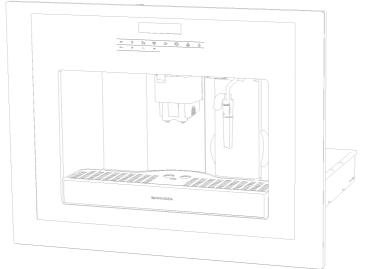
## 1CFFY1



## Macchina da caffè BARAZZA taste of design

Manuale d'installazione e uso

## **INDICE**

INDICE	
INTRODUZIONE	
Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni	
Lettere tra parentesi	
Problemi e riparazioni	
SICUREZZA	7
Informazioni per la sicurezza	
Uso conforme alla destinazione	
Istruzioni per l'uso	9
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	9
Descrizione dell'apparecchio	9
Descrizione del pannello di controllo	9
OPERAZIONI PRELIMINARI	9
Controllo del trasporto	9
Installazione dell'apparecchio	
Collegamento dell'apparecchio	10
PRIMA MESSA IN FUNZIONE DELL'APPA	REC-
CHIO	
ACCENSIONE E PRERISCALDAMENTO	
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ (UTILIZZAND	
CAFFÈ IN CHICCHI)	
MODIFICA DELLA QUANTITÀ DI CAFFÌ	: IN
TAZZA	
REGOLAZIONE DEL MACINACAFFÈ	
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ ESPRESSO CO	
CAFFÈ PRE-MACINATO (AL POSTO DEI C	
CHI)	12
EROGAZIONE DI ACQUA CALDA	13
MODIFICA DELLA QUANTITÀ' DI ACQUA CA	ΙΝΔ
PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO (UT	
ZANDO LA FUNZIONE VAPORE)	13
PULIZIA	14
Pulizia della macchina	
Pulizia del contenitore di fondi di caffè	
Pulizia della vaschetta raccogligocce	
Pulizia del serbatoio acqua	
Pulizia dei beccucci erogatore Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-m	14 acina
i anzia acii imbato pei i ilitioauzione dei calle pie-ili	uciiid"

to	14
Pulizia dell'interno della macchina	14
Pulizia dell'infusore	14
MODIFICA E IMPOSTAZIONE DEI PARA	METRI
DEL MENU'	15
Impostazione della lingua	15
Risciacquo	15
Modifica della durata dell'accensione	16
Impostazione dell'orologio	16
Impostazione dell'ora di accensione automatica.	16
Modifica della temperatura del caffè	16
Programmazione della durezza dell'acqua	
Programmazione caffè	17
Programmazione acqua	17
Decalcificazione	
Ritorno alle impostazioni di fabbrica (reset)	
Statistica	
Avviso acustico	
Regolazione contrasto	18
PEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO	18
DATI TECNICI	18
MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY	19
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	20

#### INTRODUZIONE

#### Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni

Le avvertenze importanti recano questi simboli. È assolutamente necessario osservare queste avvertenze. Errori nell'osservanza delle indicazioni riportate, possono provocare scosse elettriche, gravi lesioni, scottature, incendi, o danni all'apparecchio.



#### Pericolo!

La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni da scossa elettrica con pericolo per la vita.



#### Attenzione!

La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni o di danni all'apparecchio.



#### Pericolo Scottature!

La mancata osservanza può essere o è causa di scottature o di ustioni.



#### Nota Bene:

Questo simbolo evidenzia consigli ed informazioni importanti per l'utente.

#### Lettere tra parentesi

Le lettere tra parentesi corrispondono alla legenda riportata nella Descrizione dell'apparecchio (pag. 3).

#### Problemi e riparazioni

In caso di problemi, seguire le avvertenze riportate nei paragrafi "Messaggi visualizzati sul display" e "Risoluzione dei problemi". Se queste risultassero inefficaci, si consiglia di consultare l'assistenza clienti. Per riparazioni, rivolgersi esclusivamente all'Assistenza Tecnica.

#### **SICUREZZA**

#### Informazioni per la sicurezza

L'apparecchio non può essere utilizzato da persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o istruiti all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Per la pulizia non immergere mai la macchina nell'acqua.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è previsto l'uso in: ambienti adibiti a cucina per il personale di negozi, uffici e altre aree di lavoro, agriturismi, hotel, motel e altre strutture ricettive, affitta camere.

In caso di danni alla spina o al cavo di alimentazione, farli sostituire esclusivamente dall'Assistenza Tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

#### SOLO PER MERCATI EUROPEI:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età da 8 anni in su se sotto sorveglianza oppure se hanno ricevuto delle istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e se capiscono i pericoli implicati. Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore 8 anni e operino sotto sorveglianza. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza se hanno una sorveglianza oppure se hanno ricevuto delle istruzioni a riguardo dell'uso in sicurezza dell'apparecchio e capiscono i pericoli implicati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.

Le superfici che riportano questo simbolo diventano calde durante l'utilizzo (il simbolo è presente solo in alcuni modelli).

Pericolo! Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, attenersi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia sempre liberamente accessibile, perché solo così si potrà staccare la spina all'occorrenza.
- Se si vuole staccare la spina dalla presa, agire direttamente sulla spina. Non tirare mai il cavo perché potrebbe dannegqiarsi.
- Per scollegare completamente l'apparecchio, premere l'interruttore generale (A23), posto sul fianco dell'apparecchio, in pos. 0.
- In caso di guasti all'apparecchio, non tentare di ripararli.
   Spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore generale (A23), staccare la spina dalla presa e rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

Attenzione! Conservare il materiale dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso) fuori dalla portata dei

bambini.

Pericolo Scottature! Questo apparecchio produce acqua calda e quando è in funzione può formarsi del vapore acqueo. Prestare attenzione di non venire in contatto con spruzzi d'acqua o vapore caldo. Utilizzare le manopole o le maniglie.

Attenzione! Non aggrapparsi alla macchina da caffè quando è stata estratta dal mobile.

Non posare sull'elettrodomestico oggetti contenenti liquidi, materiali infiammabili o corrosivi, utilizzare il porta accessori per contenere gli accessori necessari alla preparazione del caffè (per esempio il misurino). Non posare sull'elettrodomestico oggetti grandi che possano bloccarne il movimento oppure oggetti instabili.

Attenzione! Non utilizzare l'elettrodomestico quando è estratto dalla nicchia: attendere sempre che l'apparecchio sia inattivo prima di estrarlo. Fa eccezione la regolazione del macina caffè che deve essere effettuata con la macchina estratta (vedi capitolo "Regolazione del macina caffè").

Nota Bene: Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali o raccomandati dal costruttore.

#### Uso conforme alla destinazione

Questo apparecchio è costruito per la preparazione del caffè e per riscaldare bevande. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Questo apparecchio non è adatto per uso commerciale. Il costruttore non risponde per danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio. Questo apparecchio può essere installato su un forno ad incasso se quest'ultimo è dotato di ventilatore di raffreddamento sulla parte posteriore (potenza massima microonde 3kW).

#### Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- · Conservare accuratamente queste istruzioni.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere fonte di lesioni e di danni all'apparecchio. Il costruttore non risponde per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso.

Nota Bene: L'apparecchio è dotato di una ventola di raffreddamento. Questa entra in funzione ogni qualvolta viene erogato un caffè, vapore o acqua calda. Dopo alcuni minuti la ventola si spegne automaticamente.

## **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**

#### Descrizione dell'apparecchio

(pag. 3 - A)

A1. Vassoio poggia tazze

A2. Sportello di servizio

A3. Convogliatore caffè

A4. Contenitore per i fondi di caffè

A5. Infusore

A6. Luci vassoio poggiatazze

A7. Tasto accensione/stand-by

A8. Pannello di controllo

A9. Connettore IEC

A10. Cappuccinatore estraibile

A11. Ugello cappuccinatore

A12. Serbatoio dell'acqua

A13. Erogatore di caffè (regolabile in altezza)

A14. Vaschetta raccogli gocce

A15. Coperchio del contenitore per i chicchi

A16. Contenitore per chicchi

A17. Manopola regolazione del grado di macinatura

A18. Sportello per imbuto caffè macinato

A19. Misurino

A20. Alloggio misurino

A21. Imbuto per l'introduzione del caffè macinato

A22. Cavo alimentazione

A23. Interruttore generale ON/OFF

A24. Vaschetta portaoggetti

#### Descrizione del pannello di controllo

(pag. 3 - B)

pag. 3 - 6)

Nota Bene: Sul pannello di controllo si illuminano solo le icone B6, B7, B8, B9 e B14 relative ai comandi abilitati.

0

■ **Nota Bene:** Per attivare le funzioni, è sufficiente un leggero tocco.

B1. Display: guida l'utente nell'utilizzo dell'apparecchio.

B2. Icona seτ per attivare oppure disattivare la modalità di impostazione dei parametri del menù

B3. Icona T per accendere/spegnere le luci A6

B4. Icona **()** per selezionare il gusto del caffè

B5. Icona per selezionare il tipo di caffè desiderato (espresso, tazza piccola, tazza media, tazza grande, muq)

B6. Icona ← per uscire dalla modalità selezionata

B7-B8. Icone + — per scorrere in avanti o indietro all'interno del menù e visualizzare le diverse modalità

B9. Icona OK per confermare la funzione selezionata

B10. Icona → per erogare una tazza di caffè

B11. Icona per erogare due tazze di caffè

B12. Icona per erogare vapore

B13. Icona O per erogare acqua calda.

### **OPERAZIONI PRELIMINARI**

#### Controllo del trasporto

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e della presenza di tutti gli accessori.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni evidenti. Rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

#### Installazione dell'apparecchio



#### Attenzione!

 L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato secondo le norme locali in vigore (vedi par. "Installazione ad incasso").

- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, poliestere, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini
- Non installare mai l'elettrodomestico in ambienti in cui la temperatura possa arrivare a 0°C.
- Personalizzare al più presto i valori di durezza dell'acqua seguendo le istruzioni "Programmazione della durezza dell'acqua".

#### Collegamento dell'apparecchio

Pericolo! Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targa dati sul fianco dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente installata a regola d'arte avente una portata minima di 10A e dotata di efficiente messa a terra. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un altra di tipo adatto, da personale qualificato. Per il rispetto delle direttive in materia di sicurezza, durante l'installazione occorre utilizzare un interruttore onnipolare con una distanza minima tra i contatti di 3 mm. Non usare prese multiple o prolunghe.

Attenzione! I dispositivi di disconnessione devono essere previsti nella rete di alimentazione conformante alle regole di installazioni nazionali.

#### **Smaltimento**



Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale.

## PRIMA MESSA IN FUNZIONE DELL'APPARECCHIO

- La macchina è stata controllata in fabbrica utilizzando del caffè per cui è del tutto normale trovare qualche traccia di caffè nel macinino.
- Personalizzare al più presto la durezza dell'acqua seguendo la procedura "Programmazione della durezza acqua".
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
   Premere il tasto accensione/stand-by (A7).
   Impostare la lingua desiderata.
- Per impostare la lingua, utilizzare le icone + (B7 e B8) fino a selezionare quella desiderata (fig. 2). Quando il display visualizza il messaggio: "PREMERE OK PER INSTAL-

LARE ITALIANO", tenere premuta per almeno 3 secondi l'icona OK (B9) (fig. 3) fino a quando appare il messaggio "ITALIANO INSTALLATO". Se si seleziona una lingua non desiderata, seguire le indicazioni descritte nel cap. "Impostazione della lingua". Se invece la vostra lingua non è disponibile, selezionatene una tra quelle presenti nel display. Nelle istruzioni viene presa come riferimento la lingua inglese. Procedere quindi con le istruzioni indicate dal display:

- Dopo 5 secondi, la macchina visualizza "RIEMPIRE SERBA-TOIO": estrarre il serbatoio (fig. 4), sciacquarlo e riempirlo con acqua fresca senza superare la linea MAX. Reinserirlo spingendolo a fondo.
- 4. Posizionare poi una tazza sotto il cappuccinatore (fig. 5). La macchina visualizza "ACQUA CALDA PREMERE OK". Premere l'icona OK (B9) (fig. 3) e dopo pochi secondi, un po' di acqua fuoriesce dal cappuccinatore.
- La macchina visualizza "SPEGNIMENTO ATTENDERE PRE-GO" e si spegne.
- 6. Estrarre l'elettrodomestico tirandolo verso l'esterno, utilizzando le apposite maniglie (fig. 6); aprire il coperchio, riempire il contenitore di caffè in grani, poi chiudere il coperchio e spingere l'elettrodomestico verso l'interno.

Ora la macchina da caffè è pronta per il normale utilizzo.

Attenzione! Non introdurre mai caffè pre-macinato, caffè liofilizzato, chicchi caramellati nonché oggetti che possono danneggiare la macchina.

Nota Bene: Al primo utilizzo è necessario fare 4-5 caffè e 4-5 cappuccini prima di ottenere un buon risultato.

Nota Bene: Ad ogni accensione utilizzando l'interruttore ON/OFF principale (A23) l'elettrodomestico avvierà una funzione di AUTO-DIAGNOSI per poi spegnersi, per accenderlo nuovamente premere il tasto (A7) accensione/stand-by (fig. 1).

## ACCENSIONE E PRERISCALDA-MENTO

Ogni volta che si accende l'apparecchio, viene eseguito automaticamente un ciclo di preriscaldamento e di risciacquo che non può essere interrotto. L'apparecchio è pronto all'uso solo dopo l'esecuzione di questo ciclo.

Pericolo Scottature! Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda.

Per accendere l'apparecchio, premere il tasto (A7) accensione/

stand-by (fig. 1): sul display compare il messaggio "RISCALDA-MENTO ATTENDERE PREGO". Una volta completato il riscaldamento, l'apparecchio mostra un altro messaggio: "RISCIACQUO". L'apparecchio è in temperatura quando sul display compare il messaggio "TAZZA MEDIA GUSTO NORMALE". Dopo circa 2 minuti, se non viene premuta nessuna icona, sul display compare l'ora (se impostata) (vedi paragrafo "Impostazione dell'orologio"). Se invece l'ora non è stata impostata, la macchina visualizza le ultime funzioni impostate. Premendo una qualsiasi icona ricompare il messaggio "TAZZA MEDIA GUSTO NORMALE"; la macchina è di nuovo pronta per erogare caffè.

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ (UTI-LIZZANDO IL CAFFÈ IN CHICCHI)

- La macchina è impostata in fabbrica per erogare caffè con gusto normale. È possibile richiedere caffè con gusto extraleggero, leggero, forte, oppure extra-forte, con opzione del caffè premacinato. Per scegliere il gusto desiderato, premere l'îcona (B4) (fig. 7): il gusto desiderato del caffè è visualizzato sul display.
- Mettere sotto i beccucci dell'erogatore una tazza se si vuole 1 caffè (fig. 8) oppure 2 tazze per 2 caffè (fig. 9). Per ottenere una migliore crema, avvicinare il più possibile l'erogatore caffè alle tazze abbassandolo (fig. 10).
- Premere l'icona (B5) (fig. 11) per selezionare il tipo di caffè desiderato: espresso, tazza piccola, tazza media, tazza grande, mug.

A questo punto premere l'icona (B10) (fig. 12) se si desidera fare un caffè, se, invece, si desidera fare 2 caffè premere l'icona (B11) (fig. 13).

A questo punto la macchina macina i chicchi ed esegue l'erogazione nella tazza. Una volta ottenuta la quantità di caffè pre-impostata, la macchina ferma l'erogazione automaticamente e provvede all'espulsione della pasticca esausta di caffè nel contenitore dei fondi.

- Dopo qualche secondo, la macchina è nuovamente pronta all'uso.
- Per spegnere la macchina, premere il tasto (A7) accensione/ stand-by (fig. 1).

(Prima di spegnersi, la macchina esegue automaticamente un risciacquo: fate attenzione a non scottarvi).

NOTA 1: Se il caffè fuoriesce a gocce oppure non esce del tutto, vedi cap. "Regolazione del macinacaffè'.

NOTA 2: Se il caffè fuoriesce troppo velocemente e la crema non è soddisfacente, vedi cap." Regolazione del macinacaffè".

NOTA 3: Consigli per ottenere il caffè più caldo:

Operare come descritto nel capitolo "Modifica e imposta-

- zioni dei parametri del menù", funzione "Risciacquo".
- Non utilizzare tazzine troppo spesse altrimenti assorbono troppo calore, a meno che non siano pre-riscaldate.
- Utilizzare tazzine preventivamente riscaldate risciacquandole con dell'acqua calda.

NOTA 4: In qualsiasi momento é possibile interrompere l'erogazione di caffè ripremendo l'icona selezionata precedentemente che rimane illuminata durante l'operazione.

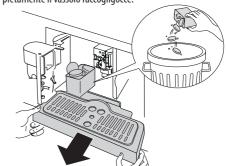
NOTA 5: Appena terminata l'erogazione, se si vuole aumentare la quantità di caffè nella tazza, tenere premuta l'icona precedentemente selezionata entro 3 secondi dal termine dell'erogazione). NOTA 6: quando il display visualizza il messaggio: "RIEMPIRE SERBATOIO!" è necessario riempire il serbatoio dell'acqua altrimenti la macchina non eroga il caffè.

(E' normale che ci sia ancora un po' di acqua nel serbatoio).

NOTA 7: la macchina dopo ogni 14 caffè singoli (o 7 doppi), visualizza il messaggio: "SVUOTARE CONTENITORE FONDI CAFFÈ". L'apparecchio segnala la necessità di svuotare il contenitore anche se non è pieno qualora siano trascorse 72 ore dalla prima erogazione eseguita ( perchè il conteggio delle 72 ore sia eseguito correttamente, la macchina non deve essere mai spenta con l'interruttore generale in posizione 0).

Per eseguire la pulizia aprire lo sportello di servizio sulla parte anteriore tirando l'erogatore (fig. 16), estrarre quindi la vaschetta raccogligocce (fig. 17) e pulirla.

Nel momento in cui si effettua la pulizia, estrarre sempre completamente il vassoio raccogligocce.



Attenzione! quando si estrae la vaschetta raccogligocce è OBBLIGATORIO svuotare sempre il contenitore fondi caffè. Se questa operazione non è effettuata può succedere che la macchina si intasi.

NOTA 8: mentre la macchina sta erogando caffè, non si deve mai estrarre il serbatoio dell'acqua. Infatti se questo venisse estratto, la macchina poi non riesce più a fare il caffè e visualizza il messaggio: "MACINATO TROPPO FINE REGOLARE MACININO E PRE-

MERE OK" e poi "RIEMPIRE SERBATOIO". Quindi verificare il livello dell'acqua nel serbatoio e reinserirlo.

Per riavviare la macchina premere l'icona OK (B9) e il display visualizza "ACQUA CALDA PREMERE OK". Premere l'icona OK (B9) entro alcuni secondi, far defluire l'acqua dal cappuccinatore per circa 30 secondi. Completata l'erogazione, l'apparecchio torna automaticamente a visualizzare le modalità di base impostate.

Nota Bene: La macchina può richiedere di ripetere più volte l'operazione; questo fino a completa eliminazione dell'aria nel circuito idraulico.

**Nota Bene:** Se l'operazione sopra descritta non viene eseguita correttamente o se la macchina viene spenta, il display potrebbe tornare a visualizzare le modalità di base impostate, anche se in realtà il problema persiste.

## MODIFICA DELLA QUANTITÀ DI CAFFÈ IN TAZZA

La macchina è stata pre-impostata in fabbrica per erogare automaticamente le sequenti tipologie di caffè:

- espresso
- tazza piccola
- tazza media
- tazza grande
- muc

Per modificare la quantità, procedere nel seguente modo:

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù (fig. 15), premere le icone + — (B7) e (B8) (fig. 2) fino a selezionare il messaggio "PROGRAMM. CAFFÈ".
- Premere l'icona OK (B9).
- Selezionare il tipo di caffè che si desidera modificare premendo le icone + — (B7) e (B8).
- Premere l'icona OK (B9) per confermare il tipo di caffè che si desidera modificare.
- Utilizzare le icone + (B7) e (B8), per modificare la quantità di caffè desiderata. La barra progressiva indica la quantità di caffè selezionata.
- Ripremere l'icona OK (B9) per confermare (oppure l'icona
   ← (B6) per annullare l'operazione).
- Premere due volte l'icona ← (B6) (fig. 18) per uscire dal menù.

A questo punto la macchina è riprogrammata secondo le nuove impostazioni e pronta all'uso.

## REGOLAZIONE DEL MACINACAFFÈ

Il macinacaffè non deve essere regolato, perché è già stato preimpostato in fabbrica; tuttavia se l'erogazione dovesse risultare troppo veloce o troppo lenta (a gocce), è necessario effettuare una correzione con la manopola di regolazione del grado di macinatura (fig. 14).

Attenzione! La manopola di regolazione deve essere ruotata solo mentre il macinacaffè è in funzione.



Per ottenere un'erogazione del caffè più lenta e migliorare l'aspetto della crema, girare di uno scatto in senso antiorario (=caffè macinato più fine).

Per ottenere un'erogazione del caffè più veloce (non a gocce), qirare di uno scatto in senso orario (=caffè macinato più grosso).

## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ UTI-LIZZANDO CAFFÈ PRE-MACINATO (AL POSTO DEI CHICCHI)

- Premere l'icona (B4) (fig. 7) e selezionare la funzione caffè pre-macinato.
- Estrarre l'apparecchio tirandolo verso l'esterno; avendo cura di utilizzare le apposite maniglie.
- Sollevare il coperchietto al centro, inserire nell'imbuto un misurino di caffè pre-macinato (fig. 19); spingere l'elettrodomestico verso l'interno e procedere poi come descritto nel cap. "Preparazione del caffè (utilizzando il caffè in chicchi)". NB: E' possibile eseguire un solo caffè alla volta, premendo l'icona (B10) (fig. 12).
- Se, dopo aver fatto funzionare la macchina utilizzando caffè pre-macinato, si vuole ritornare a fare caffè utilizzando i chicchi, è necessario disattivare la funzione caffè pre-macinato ripremendo l'icona **0** (B4) (fig. 7).

NOTA 1: Non introdurre mai il caffè pre-macinato a macchina spenta, per evitare che si disperda all'interno della macchina.

NOTA 2: Non inserire mai più di 1 misurino altrimenti la macchina poi non farà il caffè.

NOTA 3: Utilizzare solo il misurino dato in dotazione.

NOTA 4: Inserire nell'imbuto solo caffè pre-macinato per macchine da caffè espresso.

NOTA 5: Se versando più di un misurino di caffè pre-macinato l'imbuto si intasa, utilizzare un coltello per far scendere il caffè (fig. 21), quindi togliere e pulire l'infusore e la macchina come descritto nel cap. "Pulizia dell'infusore".

## **EROGAZIONE DI ACQUA CALDA**

- Controllare sempre che la macchina sia pronta all'uso.
- Posizionare il cappuccinatore verso il centro e posizionarvi sotto un contenitore (fig. 5).

## MODIFICA DELLA QUANTITÀ' DI ACOUA CALDA

La macchina è stata impostata in fabbrica per erogare automaticamente 200ml di acqua calda. Se si desidera modificare queste quantità, procedere nel sequente modo:

- Posizionare sotto il cappuccinatore un contenitore (fig. 3).
- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù (fig. 15) o
  poi premere le icone + (B7) e (B8) (fig. 2) fino a selezionare il messaggio "PROGRAMM. ACQUA".
- Premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Selezionare la quantità d'acqua desiderata premendo le icone + — (B7) e (B8). La barra progressiva indica la quantità di acqua selezionata.
- Premere l'icona OK (B9) per confermare (oppure l'icona
  ← (B6) per annullare l'operazione).
- Premere due volte l'icona ← (B6) (fig. 18) per uscire dal menù.
- A questo punto la macchina è riprogrammata secondo le nuove impostazioni e pronta all'uso.

# PREPARAZIONE DEL CAPPUCCINO (UTILIZZANDO LA FUNZIONE VA-PORE)

• Ruotare il cappuccinatore verso il centro (fig. 5).

- Prendere un contenitore e riempirlo di circa 100 grammi di latte per ogni cappuccino da preparare e posizionarlo sotto il cappuccinatore. Scegliendo la dimensione del contenitore, considerare che il volume del latte raddoppia o triplica. Si raccomanda l'utilizzo di latte parzialmente scremato a temperatura frigorifero.
- Immergere il cappuccinatore nel recipiente contenente il latte (fig. 23), avendo cura di non immergerlo oltre la metà della sua lunghezza.
- Premere l'icona (B12) (fig. 22) (attenzione a non scottarsi). Il display visualizza "VAPORE PREMERE OK".
- Premere l'icona OK (B9).
- Per interrompere l'uscita di vapore premere di nuovo l'icona
   (B12) oppure l'icona ← (B6).

Il vapore esce dal cappuccinatore. Per ottenere una schiuma più cremosa, immergere il cappuccinatore nel latte e muovere il contenitore con movimenti lenti dal basso verso l'alto. (Non erogare vapore per più di 2 minuti di seguito).

- Raggiunta la schiuma desiderata, interrompere l'emissione di vapore premendo di nuovo l'icona (B12) oppure l'icona ← (B6).
- Preparare il caffè come sopra descritto, utilizzando tazze sufficientemente grandi, riempiendole poi con il latte schiumato preparato precedentemente.
  - IMPORTANTE: pulire sempre il sistema cappuccino immediatamente dopo averlo utilizzato. Procedere come descritto di seguito:
- Premere l'icona (B9) per rilasciare per alcuni secondi una piccola quantità di vapore.
   Ciò svuoterà l'erogatore vapore di ogni traccia residua di latte
  - IMPORTANTE: a garanzia dell'igiene, si raccomanda di seguire questa procedura ad ogni preparazione di cappuccino per evitare ristagni nel circuito del latte.
- Attendere che il cappuccinatore si raffreddi poi, tenere ferma con una mano la leva del cappuccinatore, svitare con l'altra il cappuccinatore stesso ruotandolo in senso antiorario ed estraendolo verso il basso (fig. 24).
- Estrarre l'ugello del cappucinatore tirandolo verso il basso.
- Lavare il cappucinatore e l'ugello con cura, in acqua calda.
- Accertarsi che i due fori illustrati nella figura 25 non siano otturati. Se necessario, pulirli con uno spillo.
- Riposizionare l'ugello inserendolo verso l'alto nel cappucinatore.
- Riposizionare il cappuccinatore spingendolo verso l'alto e ruotandolo in senso orario.

#### **PULIZIA**

#### Pulizia della macchina

Per la pulizia della macchina non usare solventi o detergenti abrasivi. E' sufficiente un panno umido e morbido. Tutti i componenti della macchina non devono essere MAI lavati in lavastoviglie. Le seguenti parti della macchina devono essere pulite periodicamente:

- Contenitore dei fondi di caffè (A4).
- Vaschetta raccogli gocce (A14).
- Serbatoio dell'acqua (A12).
- Beccucci dell'erogatore caffè (A13), dell'ugello acqua calda (A11), del cappuccinatore (A10).
- Imbuto per introduzione del caffè pre-macinato (A21).
- L'interno della macchina, accessibile dopo aver aperto lo sportello di servizio (A2).
- L'infusore (A5).

#### Pulizia del contenitore dei fondi di caffè

Quando sul display compare la scritta "SVUOTARE CONTENITORE FONDI CAFFÈ", è necessario svuotarlo e pulirlo. Per eseguire la pulizia:

- aprire lo sportello di servizio sulla parte anteriore (fig. 16), estrarre quindi la vaschetta raccogligocce (fig. 17), e pulirla.
- Pulire accuratamente il contenitore dei fondi.

**Attenzione!** quando si estrae la vaschetta raccogligocce è obbligatorio svuotare sempre il contenitore fondi caffè.

#### Pulizia della vaschetta raccogli gocce

Attenzione! Se la vaschetta raccogli gocce non viene svuotata, l'acqua può traboccare. Questo può danneggiare la macchina.

La vaschetta raccogligocce è provvista di un indicatore galleggiante (di colore rosso) del livello dell'acqua contenuta (fig. 27). Prima che questo indicatore cominci a sporgere dal vassoio poggiatazze, è necessario svuotare la vaschetta e pulirlo.

Per rimuovere la vaschetta:

- 1. Aprire lo sportello di servizio (fig. 16).
- 2. Estrarre la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore dei fondi di caffè (fiq. 17).
- Pulire la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore fondi (A4).
- Reinserire la vaschetta con il contenitore dei fondi di caffè (A4).
- 5. Chiudere lo sportello di servizio.

#### Pulizia del serbatoio acqua

- Pulire periodicamente (circa una volta al mese) il serbatoio acqua (A12) con un panno umido e un po' di detersivo delicato
- 2. Rimuovere accuratamente i residui di detersivo.

#### Pulizia dei beccucci erogatore

- Pulire i beccucci periodicamente, servendosi di una spugna (fig. 28).
- Controllare periodicamente che i fori dell'erogatore caffè non siano otturati. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con uno stuzzicadenti (fig. 26).

## Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato

 Controllare periodicamente (circa una volta al mese) che l'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato non sia otturato (fig. 21).

Pericolo! Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, la macchina deve essere spenta premendo l'interruttore generale (A23) e scollegata dalla rete elettrica.

Non immergere mai la macchina nell'acqua.

#### Pulizia dell'interno della macchina

- Controllare periodicamente (circa una volta alla settimana) che l'interno della macchina non sia sporco. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con una spugna.
- 2. Aspirare i residui con un aspirapolvere (fig. 29).

#### Pulizia dell'infusore

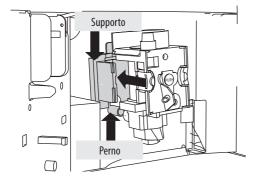
L'infusore dev'essere pulito almeno una volta al mese.

Attenzione! L'infusore (A5) non può essere estratto quando la macchina è accesa. Non tentare di togliere l'infusore con forza.

- Assicurarsi che la macchina abbia eseguito correttamente lo spegnimento (vedi "Spegnimento").
- 2. Aprire lo sportello di servizio (fig. 16).
- Estrarre la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore dei fondi (fig. 17).
- Premere verso l'interno i due tasti di sgancio di colore rosso e contemporaneamente estrarre l'infusore verso l'esterno (fiq. 30).

Attenzione! Pulire l'infusore senza usare detersivi perché l'interno del pistone è trattato con un lubrificante che verrebbe asportato dal detersivo.

- Immergere per circa 5 minuti l'infusore in acqua e poi risciacquarlo.
- Dopo la pulizia, reinserire l'infusore (A5) infilandolo nel supporto e sul perno in basso;

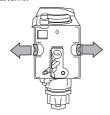


quindi premere sulla scritta PUSH fino a sentire il clic di aggancio.

Nota Bene: Se l'infusore è difficile da inserire, è necessario (prima dell'inserimento) portarlo alla giusta dimensione premendolo con forza contemporaneamente dalla parte inferiore e
superiore come indicato in figura.



 Una volta inserito, assicurarsi che i due tasti rossi siano scattati verso l'esterno.



- Reinserire la vaschetta raccogli gocce con il contenitore fondi.
- 9. Chiudere lo sportello di servizio.

## MODIFICA E IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI DEL MENU'

Quando la macchina è pronta all'uso, è possibile operare all'interno del menù per modificare i sequenti parametri o funzioni:

- Scegli lingua
- Risciacquo
- Spegni dopo
- Imposta orologio
- Ora accensione
- Auto accensione
- Temperatura
- Durezza acqua
- Programm. caffè
- Programm. acqua
- Decalcificazione
- Valori fabbrica
- Statistica
- Avviso acustico
- Contrasto

#### Impostazione della lingua

Se si desidera modificare la lingua sul display, procedere come segue:

- Premere l'icona set (B2) per entrare nel menù; sul display compare "SCEGLI LINGUA".
- Premere l'icona OK (B9).
- Premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza la lingua desiderata.
- Premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Premere l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

**Nota Bene:** Se per errore si seleziona una lingua non desiderata è possibile accedere direttamente al menù per modificare questo parametro:

- Tenere premuta l'icona SET (B2) per almeno 7 secondi fino a quando la macchina visualizza le varie linque.
- Scegliere la lingua desiderata operando come descritto nel paragrafo "Prima messa in funzione dell'apparecchio".

#### Risciacquo

Questa funzione serve per ottenere un caffè più caldo. Operare come segue:

- Se, appena accesa la macchina, si richiede una tazza piccola di caffè (inferiore a 60cc), usare l'acqua calda del risciacquo per pre-riscaldare la tazza.
- Se invece dall'ultimo caffè fatto, sono trascorsi più di 2/3

minuti, prima di richiedere un altro caffè è necessario preriscaldare l'infusore premendo prima l'icona set (B2) per
entrare nel menù e poi le icone + (B7) e (B8) fino a
selezionare la funzione "RISCIACQUO". Premere l'icona OK
(B9). Il display visualizza "RISCIACQUO CONFERMARE".
Premere ancora l'icona OK (B9). Lasciare poi defluire l'acqua
nella vaschetta raccogligocce sottostante, oppure utilizzare
questa acqua per riempire (e poi svuotare) la tazzina che si
utilizzerà poi per il caffè in modo da pre-riscaldarla.

#### Modifica della durata dell'accensione

La macchina è stata pre-impostata in fabbrica per spegnersi automaticamente dopo 30 minuti dall'ultimo utilizzo. Per modificare questo intervallo (max 120 min.), operare come seque:

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "SPEGNI DOPO".
- Premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Premere le icone + (B7) e (B8) per stabilire dopo quanto tempo l'apparecchio si deve spegnere (1/2 ora, 1 ora, 2 ore).
- Premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Premere l'icona ← (B6) per uscire.

#### Impostazione dell'orologio

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "IMPOSTA OROLOGIO".
- Premere l'icona OK (B9).
- Per impostare l'ora, utilizzare le icone + (B7) e (B8) e premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Per impostare i minuti, utilizzare le icone + − (B7) e (B8) e premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Premere l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

## Impostazione dell'ora di accensione automatica

Questa funzione permette di programmare l'ora alla quale la macchina si accenderà automaticamente.

- Assicurarsi che l'orologio della macchina sia stato impostato.
- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "ORA ACCENSIONE".
- Premere l'icona OK (B9).
- Per impostare l'ora di accensione automatica utilizzare le

- icone + (B7) e (B8) e premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Per impostare i minuti utilizzare le icone + (B7) e (B8) e premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Per attivare la funzione accensione automatica, premere le icone + — (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "AUTO ACCENSIONE".
- Premere l'îcona OK (B9) per confermare. Sul display compare "AUTO ACCENSIONE CONFERMARE". Premere l'îcona OK (B9). Sul display compare il simbolo
- Premere l'icona ← (B6) per uscire dal menù.
- Per disattivare la funzione accensione automatica, premere l'icona SET (B2) e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "AUTO ACCEN-SIONE". Premere l'icona OK (B9). Sul display compare "CON-FERMARE" Premere ← (B6) per disattivare ed il simbolo
   scompare.

#### Modifica della temperatura del caffè

Per modificare la temperatura del caffè erogato, procedere come seque:

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "TEMPERATURA";
- Premere l'icona OK (B9).
- Premere le icone + (B7) e (B8) per selezionare la temperatura del caffè desiderata: bassa, media, alta.
- Premere l'icona OK (B9) per confermare la temperatura scelta.
- Premere l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

#### Programmazione della durezza dell'acqua

Volendo è possibile allungare questo periodo di funzionamento e quindi rendere meno frequente l'operazione di decalcificazione programmando la macchina in base al reale contenuto di calcare presente nell'acqua utilizzata. Procedere nel sequente modo:

- dopo aver tolto dalla propria confezione, la striscia reattiva "Total hardness test" (allegata a pag. 2), immergerla completamente nell'acqua per qualche secondo. Poi estrarla e attendere 30 secondi circa (fino a quando cambia colore e si formano dei quadratini rossi).
- accendere la macchina premendo il tasto accensione/ stand-by (A7).
- Premere l'icona set (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "DUREZZA ACQUA".

- Premere l'icona OK (B9).
- Premere le icone + (B7) e (B8) fino a selezionare il numero corrispondente a quanti sono i quadratini rossi che si sono formati sulla striscia reattiva (esempio, se sulla striscia reattiva si sono formati 3 quadratini rossi è necessario selezionare il messaggio "DUREZZA ACQUA 3");
- Premere l'icona OK (B9) per confermare il dato. Ora la macchina è programmata per dare l'avviso di eseguire la decalcificazione quando è effettivamente necessaria.

#### Programmazione caffè

Per le istruzioni relative alla programmazione del caffè, fare riferimento al capitolo "Modifica della quantità di caffè in tazza".

#### Programmazione acqua

Per le istruzioni fare riferimento al capitolo "Modifica della quantità di ACQUA CALDA".

#### **Decalcificazione**

Attenzione! Il decalcificante contiene acidi. Osservare le avvertenze di sicurezza del produttore, riportate sul contenitore del decalcificante.

Nota Bene: Utilizzare esclusivamente decalcificante raccomandato dal costruttore. In caso contario la garanzia non è valida. Inoltre la garanzia non è valida se la decalcificazione non è regolarmente eseguita.

Quando la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICARE" è arrivato il momento di eseguire la decalcificazione. Procedere come seque:

- Assicurarsi che la macchina sia pronta per l'uso.
- Premere l'icona set (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICAZIONE".
- Premere l'icona OK (B9) e la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICAZIONE CONFERMARE".
- Premere l'icona OK (B9). Sul display compare la scritta "IN-SERIRE DECALCIFIC. CONFERMARE".
- Svuotare il serbatoio dell'acqua, versare il contenuto del flacone di decalcificante rispettando le indicazioni riportate sulla confezione del decalcificante, quindi aggiungere acqua. Posizionare un recipiente di circa 2 litri di capacità sotto l'erogatore acqua calda.
- Premere l'icona OK (B9); la soluzione decalcificante esce dall'erogatore acqua calda e comincia a riempire il conte-

- nitore sottostante. La macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICANDO".
- Il programma di decalcificazione esegue automaticamente una serie di erogazioni e di pause.
- Dopo circa 30 minuti, la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFIC. COMPLETA CONFERMARE".
- Premere l'icona OK (B9) e la macchina visualizza il messaggio "RISCIACQUO RIEMPIRE SERBATOIO".
- Svuotare il serbatoio dell'acqua, risciacquarlo per eliminare i residui di decalcificante e riempirlo con acqua pulita.
- Reinserire il serbatoio pieno di acqua pulita. Sul display ricompare la scritta "RISCIACOUO CONFERMARE".
- Premere nuovamente l'icona OK (B9). L'acqua calda esce dall'erogatore, riempie il contenitore e la macchina visualizza il messaggio "RISCIACQUO".
- Attendere il messaggio "RISCIACQUO COMPLETO CONFER-MARF".
- Premere l'icona OK (B9). Sul display compare la scritta "DE-CALCIFICAZIONE COMPLETA" e poi "RIEMPIRE SERBATOIO".
   Riempire nuovamente il serbatoio con acqua pulita.
- Il programma di decalcificazione è ora terminato e la macchina è pronta per fare nuovamente il caffè.
  - NOTA: Se si interrompe la procedura di decalcificazione prima che sia completata, è necessario ricominciare tutto da capo.

Attenzione! LA GARANZIA NON È VALIDA, SE LA DECAL-CIFICAZIONE NON È REGOI ARMENTE ESEGUITA.

### Ritorno alle impostazioni di fabbrica (reset)

E' possibile ritornare alle impostazioni originali della macchina (anche dopo che l'utente le ha modificate) procedendo nel sequente modo:

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "VALORI FABBRICA".
- Premere l'icona OK (B9) e la macchina visualizza il messaggio "VALORI FABBRICA CONFERMARE".
- premere l'icona OK (B9) per ritornare alle impostazioni di fabbrica;

#### Statistica

Con questa funzione si visualizzano i dati statistici della macchina. Per visualizzarli, procedere come segue:

Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visua-

lizza il messaggio "STATISTICA".

- Premere l'icona OK (B9).
- Premendo le icone + (B7) e (B8) è possibile verificare:
- Quanti caffè sono stati erogati.
- Quante decalcificazioni sono state effettuate.
- Quanti litri d'acqua sono stati complessivamente erogati.
- Premere una volta l'icona ← (B6) per uscire da questa funzione, oppure premere due volte l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

#### **Avviso acustico**

Con questa funzione si attiva o disattiva l'avviso acustico che la macchina emette ad ogni pressione delle icone e ad ogni inserimento/rimozione degli accessori.

**Nota Bene:** La macchina è preimpostata con l'avviso acustico attivato.

- Premere l'icona SET (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "AVVISO ACUSTICO".
- Premere l'icona OK (B9). Sul display compare la scritta "AV-VISO ACUSTICO CONFERMARE".
- Premere l'icona ← (B6) per disattivare l'avviso acustico, oppure premere l'icona OK (B9) per attivarlo.
- Premere l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

#### Regolazione contrasto

Se si desidera aumentare o diminuire il contrasto del display, procedere come segue:

- Premere l'icona set (B2) per entrare nel menù e poi premere le icone + (B7) e (B8) finché la macchina visualizza il messaggio "CONTRASTO".
- Premere l'icona OK (B9).
- Premere le icone + (B7) e (B8) finchè il contrasto desiderato è visualizzato sul display: la barra progressiva indica il livello di contrasto selezionato.
- Premere l'icona OK (B9) per confermare.
- Premere una volta l'icona ← (B6) per uscire da questa funzione, oppure premere due volte l'icona ← (B6) per uscire dal menù.

## SPEGNIMENTO DELL'APPAREC-CHIO

Ogni volta che si spegne l'apparecchio, viene eseguito un risciacquo automatico, che non può essere interrotto.

Pericolo Scottature! Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda. Prestare attenzione di non venire in contatto con spruzzi d'acqua. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto accensione/standby (A7). L'apparecchio esegue il risciacquo e poi si spegne.

**Nota Bene:** Se l'apparecchio non viene utilizzato per periodi prolungati, premere anche l'interruttore generale ON/ OFF (A23), posto sul retro dell'apparecchio, in posizione 0.

#### **DATI TECNICI**

Tensione: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Potenza assorbita: 1350W

Pressione: 15 bar

Capacità serbatoio acqua: 1,8 litri

Dimensioni LxHxP: 594x 378/460x398 mm

Peso: 23/24 kg

L'apparecchio è conforme alle seguenti direttive CE:

Regolamento Europeo Stand-by 1275/2008

Questo prodotto è conforme al Regolamento (CE) N. 1935/2004 riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.

## MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY

MESSAGGIO VISUALIZZATO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
RIEMPIRE IL SERBATOIO	Il serbatoio dell'acqua è vuoto oppure è male inserito.	Riempire il serbatoio dell'acqua e/o inserirlo correttamente, premendolo a fondo.
MACINATO TROPPO FINE REGOLARE MA- CININO E (alternato) PREMERE OK	La macinatura è troppo fine e quindi il caffè fuoriesce troppo lentamente.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7.
MACINATO TROPPO FINE REGOLARE MA- CININO (alternato) PREMERE OK (e successivamente) RIEMPIRE SERBATOIO	Il serbatoio è stato disinserito durante l'erogazione.	Inserire il serbatoio e premere l'îcona OK (B9). Il display visualizza "ACQUA CALDA PREMERE OK". Premere ancora l'îcona OK (B9). La mac- china ritorna in modalità di pronta all'uso.
SVUOTARE CONTENITORE FONDI CAFFÉ	Il contenitore dei fondi (A4) di caffè è pieno o sono trascorsi più di tre giorni dall'ultima erogazione (tale operazione garantisce una corretta igene della macchina).	Svuotare il contenitore dei fondi ed ese- guire la pulizia, poi reinserirlo. Importante: quando si estrae la vaschetta raccogligocce è obbligatorio svuotare sempre il contenitore fondi caffè anche se è riempito poco. Se que- sta operazione non è effettuata può succede- re che, quando si fanno i caffè successivi, il contenitore fondi si riempia più del previsto e che la macchina si intasi.
INSERIRE CONTENITORE FONDI	Dopo la pulizia non è stato inserito il contenitore dei fondi.	Aprire lo sportello di servizio e inserire il contenitore dei fondi.
INSERIRE CAFFÈ PRE-MACINATO	È stata selezionata la funzione "caffe pre-macinato", ma non è stato versato il caffè pre-macinato nell'imbuto. L'imbuto (A21) è ostruito.	Estrarre la macchina ed introdurre il caffè pre-macinato nell'imbuto".  Svuotare l'imbuto con l'aiuto di un coltello come descritto nel paragrafo "pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè premacinato".
DECALCIFICARE!	Indica che è necessario decalcificare la macchina.	E' necessario eseguire al più presto il pro- gramma di decalcificazione descritto nel cap. "Decalcificazione".
RIDURRE DOSE CAFFÈ	È stato utilizzato troppo caffè.	Selezionare un gusto più leggero oppure ri- durre la quantità di caffè pre-macinato e poi richiedere nuovamente l'erogazione di caffè.
RIEMPIRE CONTENITORE CHICCHI CAFFÈ	I chicchi di caffè sono finiti.	Riempire il contenitore chicchi.
INSERIRE GRUPPO INFUSORE	Dopo la pulizia non è stato reinserito l'infusore.	Inserire l'infusore come descritto nel cap. "Pulizia dell'infusore".
CHIUDERE SPORTELLO	Lo sportello di servizio è aperto.	Chiudere lo sportello di servizio.

MESSAGGIO VISUALIZZATO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
ALLARME GENERICO	L'interno della macchina è molto spor- co.	Pulire accuratamente la macchina come descritto nel par. "pulizia e manutenzione". Se dopo la pulizia, la macchina visualizza ancora il messaggio, rivolgersi ad un centro di assistenza.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI In basso sono elencati alcuni possibili malfunzionamenti.

In basso sono elencati alcuni possibili malfunzionamenti. Se il problema non può essere risolto nel modo descritto, si deve contattare l'Assistenza Tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO	
Il caffè non è caldo.	Le tazze non sono state pre-riscal- date.	Riscaldare le tazze risciacquandole con dell'acqua calda.	
	L'infusore si è raffreddato perché sono trascorsi 2/3 minuti dall'ultimo caffè.	Prima di fare il caffè riscaldare l'infusore selezionan- do la funzione RISCIACQUO all'interno del menù.	
	La temperatura impostata non è sufficente.	Modificare la temperatura impostata (vedi paragra- fo "Modifica della temperatura del caffè").	
Il caffè ha poca crema.	Il caffè è macinato troppo grosso. La miscela del caffè non è adatta.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 1 in senso antiorario mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Utilizzare una miscela di caffè per macchine da caffè espresso.	
Il caffè fuoriesce troppo lentamente oppure a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7 in senso orario, mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione sod- disfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè.	
Il caffè fuoriesce troppo velocemente.	Il caffè è macinato troppo grosso.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 1 in senso antiorario mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Atten- zione a non ruotare troppo la manopola di regolazio- ne macinatura altrimenti, quando si richiedono due caffè, l'erogazione può avvenire a gocce. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè.	
ll caffè non esce da uno oppure entrambi i beccucci dell'erogatore.	I beccucci sono otturati.	Pulire i beccucci con uno stuzzicadenti (fig. 23).	
Il caffè non esce dai beccucci dell'erogatore, ma lungo lo spor- tello di servizio (A2).	I fori dei beccucci sono otturati da polvere di caffè secca.	Pulire i beccucci con uno stuzzicadenti, una spugna o uno spazzolino da cucina con setole dure (fig. 23).	
	Il convogliatore caffè (A3) all'interno dello sportello di servizio si è bloc- cato.	Pulire accuratamente il convogliatore caffè (A3) , soprattutto in prossimità delle cerniere.	
Dall'erogatore non fuoriesce caffè ma acqua.	Il caffè macinato è rimasto bloccato nell'imbuto (A21)	Pulire l'imbuto (A21) con una forchetta di legno o plastica, pulire l'interno della macchina.	

## **CONTENTS**

INTRODUCTION	
Symbols used in these instructions	
Letters in brackets	
Troubleshooting and repairs	
SAFETY	
Fundamental safety warnings	
Designated use	
Instructions	4
DESCRIPTION	5
Description of the appliance	
Description of the control panel	5
PRELIMINARY CHECKS	5
Controls after transport	5
Installing the appliance	5
Connecting the appliance	5
USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST T	
TURNING ON AND HEATING UP	6
MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS	_
MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS	6
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE	IN THE
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE	IN THE 7
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE-
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE- 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE- 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE- 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 8 8 ER 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE- 8 8 ER 8
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 8 ER 8 STEAM 9
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 8 8 ER 8 STEAM 9 9
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 8 ER 8 ER 8 STEAM 9 9
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 ER 8 STEAM 9
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	IN THE 7 8 PRE 8 8 ER 8 STEAM 9 9 9 9 9 9
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	PRE
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	PRE
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	PRE
CHANGING THE QUANTITY OF COFFEE CUP	PRE

#### **CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS**

••••	•••••	11
	Setting the language	.1
	Rinsing	.11
	Changing the length of time the appliance remains on	.11
	Setting the clock	.1
	Setting auto-start time	.1
	Changing coffee temperature	.12
	Setting water hardness	.12
	Programming coffee	.12
	Programming water	.12
	Descale	.12
	Resetting default values (reset)	.13
	Statistics	.13
	Buzzer	.13
	Adjusting contrast	.13
ΓU	RNING THE APPLIANCE OFF	13
ΓΕ	CHNICAL SPECIFICATION	13
DIS	SPLAYED MESSAGES	14
ΓR	OUBLESHOOTING	15

#### INTRODUCTION

## Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by these symbols. It is vital to respect these warnings.

Failure to observe the instructions could result in electric shock, serious injury, burns, fire or damage to the appliance.



#### Danaer!

Failure to observe the warning could result in possibly life threatening injury from electric shock.



#### Important!

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.



#### Danger of burns!

Failure to observe the warning could result in scalds or burns.



This symbol identifies important advice or information for the user.

#### Letters in brackets

The letters in brackets refer to the legend in the Description of the Appliance on page 3.

#### Troubleshooting and repairs

In the event of problems, follow the information given in the sections "Displayed messages" and "Troubleshooting".

If this does not resolve the problem, you should consult Customer Services.

For repairs, contact Customer Services only.

### **SAFETY**

### **Fundamental safety warnings**

The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Never immerse the appliance in water.

This is an household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

If the plug or power cable is damaged, it must be replaced by customer services only to avoid all risk.

#### FOR EUROPEAN MARKETS ONLY:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazard involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

When not in use and before cleaning, always unplug the appliance.

Surfaces marked with this symbol become hot during use (the symbol is present in certain models only).

**Danger!** This is an electrical appliance, it is therefore important to respect the following safety warnings:

- Never touch the appliance with damp hands.
- Never touch the plug with damp hands.
- Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.
- Unplug directly from the plug only.
   Never pull the power cable as you could damage it.
- To disconnect the appliance completely, place the main switch (A23) on the side of the appliance in the 0 position.
- If the appliance is faulty, do not attempt to repair.
   Turn it off using the main switch (A23), unplug from the mains socket and contact Customer Services.

Important! Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

Danger of burns! This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation.

 $\label{lem:avoid contact} \mbox{Avoid contact with splashes of water or hot steam.}$ 

Use knobs and handles.

Important! Do not grasp the coffee maker when it is out of the cabinet.

Do not rest recipients containing liquids or inflammable or corrosive materials on top of the appliance. Place the accessories required to make the coffee (the measure for example) in the

special holder.

Do not rest large objects which could obstruct movement or unstable objects on the appliance.

Important! Do not use the appliance when extracted.

Make sure the appliance is inactive before extracting it.

The only exception is adjusting the coffee mill which must be done with the machine out (see the section "Adjusting the coffee mill").

N.B.: Use original or manufacturer recommended accessories and spare parts only.

### **Designated use**

This appliance is designed and made to prepare coffee and heat drinks.

All other use is considered improper.

This appliance is not suitable for commercial use.

The manufacturer is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.

This appliance can be installed over a built-in oven if the latter is fitted with a cooling fan at the rear (maximum microwave power: 3 kW).

#### Instructions

Read these instructions carefully before using the appliance.

- Keep these instructions
- Failure to respect these instructions may result in burns or

damage to the appliance.

The manufacturer is not liable for damage deriving from failure to respect these instructions.



This comes on whenever coffee, steam or hot water is delivered. After several minutes, the fan goes off automatically.

#### **DESCRIPTION**

### Description of the appliance

(page 3 - A)

- A1. Cup trav
- A2. Service door
- A3. Coffee guide
- A4. Waste coffee container
- A5. Brewing unit
- A6. Cup tray lights
- A7. On/OFF/stand-by button
- A8. Control panel
- A9. IEC connector
- A10. Cappuccino maker (removable)
- A11. Cappuccino maker nozzle
- A12. Water tank
- A13. Coffee spout (adjustable height)
- A14. Drip tray
- A15. Bean container lid
- A16. Bean container
- A17. Grinding adjustment knob
- A18. Pre-ground coffee funnel door
- A19. Measure
- A20. Compartment for measure
- A21. Pre-ground coffee funnel
- A22. Power cable
- A23. Main switch
- A24. Tray

### **Description of the control panel**

(page 3 - B)

**N.B.:** On the control panel will illuminate only the icons B6, B7, B8, B9 and B14 for the commands enabled.

**N.B.:** A light touch is enough to activate the icon.

- B1. Display: guides the user in using the appliance.
- B2. set icon to activate or deactivate menu parameter setting mode

- B3. ''C' icon to turn lights A6 on and off
- B5. icon to select the type of coffee (espresso, small cup, medium cup, large cup, muq)
- B6. ← icon to exit the selected mode
- B7-B8. —— icons to scroll forwards or backwards through the menu and display the various modes
- B9. OK icon to confirm the selected function.
- B10. icon to deliver a cup of coffee
- B11. icon to deliver two cups of coffee
- B12. icon to deliver steam
- B13. O icon to deliver hot water

## **PRELIMINARY CHECKS**

#### **Controls after transport**

After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present.

Do not use the appliance if it is visibly damaged.

Contact Customer Services.

### Installing the appliance



#### Important!

- Installation must be performed by a qualified professional in compliance with legislation in force in the country of installation (see Built-in installation).
- The packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) should be kept out of reach of children.
- Do not install the appliance in rooms where the temperature may drop to 0°C or lower.
- Customise the water hardness as soon as possible following the instructions in the "Setting water hardness" section.

## Connecting the appliance

Danger! Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.

Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket with a minimum current rating of 10A only.

If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.

To comply with safety directives, an omnipolar switch with a minimum contact distance of 3 mm must be installed.

Do not use multiple sockets or extensions.

*Important!* Safety cutout devices must be included in the mains power supply in compliance with the installation regulations in the country concerned.

### Disposing of the appliance



The appliance must not be disposed of with household waste, but taken to an authorised waste separation and recycling centre.

## USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- Coffee has been used to factory test the appliance and it is therefore completely normal for there to be traces of coffee in the mill.
- Customise water hardness as soon as possible following the instructions in the "Setting water hardness" section.
- Connect the appliance to the mains supply. Press the ON/ stand-by button (A7).
  - Set the required language.
- 2. To set the language, use the + icons (B7 and B8) to choose the required language (fig. 2). When the message "PRESS OK TO CHOOSE ENGLISH" is displayed, press the OK icon (B9) (fig. 3) for 3 seconds until "ENGLISH INSTALLED" is displayed. If you set the wrong language, follow the instructions in the "Setting the language" section. If your language is not available, select one from those displayed. The instructions refer to the English version. Then follow the instructions displayed:
- After 5 seconds, the appliance displays "FILL TANK". Extract
  the water tank (fig. 4), rinse and fill with fresh water without exceeding the MAX line.
  - Replace and push as far as it will go.
- Place a cup under the cappuccino maker (fig. 5).
   The appliance displays: "HOT WATER PRESS OK".
   Press the OK icon (B9) (fig. 3) and after a few seconds a little water comes out of the spout.
- The machine now displays "TURNING OFF... PLEASE WAIT" and goes off.
- Extract the appliance by pulling it out using the handles (fig. 6). Open the lid and fill the container with coffee beans, then close the lid and push the appliance in.
   The coffee maker is now ready for normal use.

/! Importe

Important! Never introduce pre-ground coffee, freeze

dried coffee, caramelised beans or anything else which could damage the appliance.

**N.B.:** When using the appliance for the first time, you need to make 4-5 cups of coffee and 4-5 cappuccinos before the appliance gives satisfactory results.

N.B.: Each time you turn the coffee maker on by the ON/ OFF switch (A23), it performs a SELF-DIAGNOSIS cycle and then goes off. To turn it on again, press the ON/OFF button (A7) (fig. 1)

#### TURNING ON AND HEATING UP

Each time the appliance is turned on, it performs an automatic preheat and rinse cycle which cannot be interrupted.

The appliance is ready for use only after completion of this cycle.

Danger of burns! During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.

To turn the appliance on, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1). The message "HEATING UP... PLEASE WAIT" is displayed. When heating is complete, the message changes to "RINSING"; The appliance is at temperature when the message "MEDIUM CUP NORMAL TASTE" is displayed.

If no icon is pressed within about 2 minutes, the time (if set, see the "Setting the clock" section) is displayed.

If the time has not been set, the appliance displays the last functions set.

When any icon is pressed, "MEDIUM CUP NORMAL TASTE" is displayed again. The appliance is ready to make coffee again.

## MAKING COFFEE USING COFFEE BEANS

- The appliance is preset to make coffee with a normal taste. You can also choose coffee with an extra-mild, mild, strong or extra-strong taste. There is also a pre-ground coffee option. To choose the required taste, press the loc icon (B4) (fig. 7) a number of times. The required coffee taste is displayed.
- Place 1 cup under the spouts to make 1 coffee (fig. 9) or 2 cups for 2 coffees (fig. 8). Lower the spouts as near as possible to the cup for a creamier coffee (fig. 10).
- Press the ➡ icon (B5) (fig. 11) to select the type of coffee: espresso, small cup, medium cup, large cup, mug.
   Now press the ➡ icon (B10) (fig. 12) if you want to make a coffee and the ➡ icon (B11) (fig. 13) if you want to make

#### 2 coffees.

The appliance now grinds the beans and starts delivering the coffee into the cup. Once the set amount of coffee has been delivered, the machine stops delivery automatically and expels the exhausted waste coffee into the waste coffee container.

- 4. After a few seconds, the appliance is ready for use again.
- To turn the appliance off, press the ON/OFF/stand-by button (A7) (fig. 1).

(Before going off, the appliance performs an automatic rinse cycle. Take care to avoid scalds).

NOTE 1: If the coffee is delivered a drop at a time or not at all, see the "Adjusting the coffee mill" section.

NOTE 2: If the coffee is delivered too fast and the cream is not satisfactory, see the "Adjusting the coffee mill" section.

NOTE 3: Tips for a hotter coffee:

- Proceed as described in the section "Changing and setting menu parameters", "Rinse" function.
- Unless preheated, do not use excessively thick cups as they will absorb too much heat.
- Preheat the cups by rinsing them with hot water.

NOTE 4: Coffee delivery can be interrupted at any moment by re-pressing the previously selected icon which remains lit during the operation.

NOTE 5: As soon as delivery is finished, to increase the quantity of coffee in the cup, just keep pressing the previously selected icon within 3 seconds after delivery has finished.

NOTE 6: When the appliance displays "FILL TANK", fill the tank with water or the appliance will not deliver coffee.

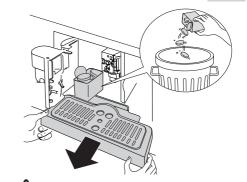
(It is normal for there to be a little water left in the tank).

NOTE 7: After about 14 single (or 7 double) coffees, the appliance displays "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER".

Even if not full, the empty waste coffee container message is displayed 72 hours after the first coffee has been delivered. For the 72 hours to be calculated correctly, the machine must never be turned off with the main switch in the 0 position.

To clean, open the service door on the front of the appliance by pulling the spout (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.

When cleaning, always extract the drip tray completely.



/ Important! When extracting the drip tray, the waste coffee container MUST always be emptied.

If this is not done, the machine may be clogged.

NOTE 8: Never extract the water tank while the machine is delivering coffee.

If it is removed, it will not be possible to make the coffee and the appliance will display "GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND PRESS OK" and then "FILL TANK". Check the level of water in the tank and replace in the appliance.

To turn the appliance back on, press the OK icon (B9). "HOT WATER PRESS OK" is displayed.

Press the OK icon (B9) within a few seconds and deliver water from the cappuccino maker for about 30 seconds. When delivery stops, the basic modes are displayed again.

**N.B.:** The coffee maker may request the operation to be repeated a number of times until the air is completely eliminated from the hydraulic circuit.

**N.B.:** if this operation is not performed correctly or if the machine is turned off, the basic modes may be displayed, although the problem is in fact still present.

## CHANGING THE QUANTITY OF COF-FEE IN THE CUP

The appliance is set by default to automatically make the following types of coffee:

- espresso
- · small cup
- medium cup
- large cup
- mug

To change the quantity, proceed as follows:

- Press the SET icon (B2) to enter the menu (fig. 15). Press the +— icons (B7) and (B8) (fig. 2) until "PROGRAM COFFEE" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Select the type of coffee you want to change by pressing the + — icons (B7) and (B8).
- Press the OK icon (B9) to confirm the type of coffee you want to make.
- Use the + icons (B7) and (B8) to change the quantity of coffee. The progress bar shows the quantity of coffee selected.
- Press the OK icon (B9) again to confirm (or the ← icon (B6) to cancel the operation).
- Press the ← icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.

The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

#### ADJUSTING THE COFFEE MILL

The coffee mill is preset in the factory and should not require adjusting. However, if after making the first few coffees you find that delivery is either too fast or too slow (a drop at a time), this can be corrected by adjusting the grinding adjustment knob (fig. 14).

Important! The grinding adjustment knob must only be turned when the coffee mill is in operation.



For slower delivery and creamier coffee, turn one click anticlockwise (finer pre-ground coffee).

For faster delivery (not a drop at a time), turn one click clockwise (coarser pre-ground coffee).

## PREPARING COFFEE WITH PRE-GROUND COFFEE (INSTEAD OF BE-ANS)

 Press the �o icon (B4) (fig. 7) and select the pre-ground coffee function.

- Extract the machine by pulling it outwards using the handles
- Lift the central lid, place one measure of pre-ground coffee in the funnel (fig. 19), push the appliance in then proceed as described in the section "Making coffee using coffee beans". N.B.: You can make just one coffee at a time by pressing the icon (B10) (fig. 12).
- After using the machine with pre-ground coffee, to go back to making coffee using beans, deactivate the pre-ground coffee function by pressing the **6**o icon (B4) (fig. 7).

NOTE 1: Never introduce pre-ground coffee when the machine is off or it could spread through the inside of the appliance.

NOTE 2: Never add more than 1 measure, otherwise the appliance will not make the coffee.

NOTE 3: Use the measure provided only.

NOTE 4: Introduce only pre-ground coffee for espresso coffee machines into the funnel.

NOTE 5: If more than one measure of pre-ground coffee is used and the funnel clogs, push the coffee down with a knife (fig. 21) then remove and clean the brewing unit and machine as described in the "Cleaning the brewing unit" section.

#### **DELIVERING HOT WATER**

- Always make sure the appliance is ready.
- Turn the cappuccino maker outwards and place a container underneath (fig. 5).
- Press the (a) icon (B13) (fig. 20).

Press the OK icon (B9) again and hot water is delivered from the cappuccino maker into the container underneath. You should not deliver hot water for more than 2 minutes at a time.

To interrupt, press the  $\bigcirc$  icon (B13) or the  $\longleftarrow$  icon (B6). The appliance stops delivery once the set quantity is reached.

## CHANGING THE QUANTITY OF HOT WATER

The machine is set by default to automatically delivery 200 ml of hot water.

To change these quantities, proceed as follows:

- Place a container underneath the cappuccino maker (fig. 3).
- Press the SET icon (B2) to enter the menu (fig. 15) or press the + icons (B7) and (B8) (fig. 2) until "PROGRAM HOT WATER" is displayed.
- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Select the required quantity of water by pressing the

- + icons (B7) and (B8). The progress bar shows the quantity of water selected.
- Press the OK icon (B9) to confirm (or the ← icon (B6) to cancel the operation.
- Press the ← icon (B6) (fig. 18) twice to exit the menu.
- The appliance is now reprogrammed with the new settings and is ready.

## MAKING CAPPUCCINO (USING THE STEAM FUNCTION)

- Turn the cappuccino maker towards the centre (fig. 5).
- Take a container, fill it with about 100 g of milk for each cappuccino to be made and place it under the cappuccino maker. In choosing the size of the recipient, bear in mind that the milk doubles or triples in volume.
  - You are recommended to use partially skimmed milk at refrigerator temperature.
- Immerse the cappuccino maker in the milk container (fig. 23), taking care not to immerse it for more than half its length.
- Press the icon (B12) (fig. 22) (take care to avoid scalds).
   "STEAM PRESS OK" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- To interrupt steam delivery, press the icon (B12) again or the ← icon (B6).
  - Steam comes out of the cappuccino maker. For a creamier froth, immerse the cappuccino maker in the milk and move the container with slow upward movements. You should not deliver steam for more than 2 minutes at a time.
- When the required froth is reached, interrupt steam delivery by pressing the 
   icon (B12) again or the 
   icon (B6).
- Make the coffee as described above using sufficiently large cups, then fill them with the frothed milk prepared previously.
  - IMPORTANT: always clean the cappuccino system immediately after use. Proceed as follows:
- Press the \_\_\_\_\_ icon (B12) and then press the OK icon (B9) to discharge a small amount of steam for a few seconds. This empties the steam spout of all traces of milk.
  - IMPORTANT: to ensure the hygiene of the appliance, you are recommended to carry out this procedure each time you make cappuccino to avoid stale milk remaining in the circuit.
- Wait for the cappuccino maker to cool down, then holding the cappuccino maker lever firmly in one hand, unscrew the cappuccino maker itself with the other, turning it an-

- ticlockwise and removing it downwards (fig. 24).
- Remove the cappuccino maker nozzle by pulling it downwards.
- Wash the cappuccino maker and nozzle thoroughly in hot water.
- Make sure the two holes shown in figure 25 are not blocked. If necessary, clean with a pin.
- Replace the nozzle by inserting it upwards into the cappuccino maker.
- Replace the cappuccino maker by pushing it upwards and rotating it anticlockwise.

#### **CLEANING**

#### Cleaning the coffee maker

Do not use solvents or abrasive detergents to clean the coffee maker. A soft damp cloth will suffice.

Never wash any of the components of the coffee maker in the dishwasher.

The following parts of the machine must be cleaned regularly:

- Waste coffee container (A4).
- Drip tray (A14).
- Water tank (A12).
- Coffee (A13), hot water (A11) and cappuccino maker spouts (A10).
- Pre-ground coffee funnel (A21).
- Inside of the machine, accessible after opening the service door (A2).
- Brewing unit (A5).

#### Cleaning the waste coffee container

When "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER" is displayed, the waste coffee container must be emptied and cleaned.

#### To clean:

- open the service door on the front of the appliance (fig. 16), extract the drip tray (fig. 17) and clean.
- Clean the waste coffee container thoroughly.

Important! When extracting the drip tray, the waste coffee container must always be emptied.

#### Cleaning the drip tray

**Important!** If the drip tray is not emptied the water might overflow.

This could damage the machine.

The drip tray is fitted with a level indicator (red) showing the

level of water it contains (fig. 27).

Before the indicator protrudes from the cup tray, the drip tray must be emptied and cleaned.

To remove the tray:

- 1. Open the service door (fig. 16).
- Remove the drip tray and the waste coffee container (fig. 17).
- 3. Clean the drip tray and waste coffee container (A4).
- 4. 4. Replace the drip tray and waste coffee container (A4).
- 5. Close the service door.

#### Cleaning the water tank

- Clean the water tank (A12) regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing up liquid.
- Remove all traces of washing up liquid.

#### Cleaning the spouts

- 1. Clean the nozzles periodically using a sponge (fig. 28).
- Check regularly that the holes in the coffee spout are not blocked.

If necessary, remove coffee deposits with a toothpick (fig. 26).

#### Cleaning the pre-ground coffee funnel

 Check regularly (about once a month) that the pre-ground coffee funnel is not blocked (fig. 21).

Danger! Before performing any cleaning operations, the machine must be turned off by pressing the main switch (A23) and unplugged from the mains power supply.

Never immerse the coffee maker in water.

#### Cleaning the inside of the coffee maker

- Check regularly (about once a week) that the inside of the appliance is not dirty.
  - If necessary, remove coffee deposits with a sponge.
- 2. Remove the residues with a vacuum cleaner (fig. 29).

#### Cleaning the brewing unit

The brewing unit must be cleaned at least once a month.

*Important!* The brewing unit (A5) must not be removed when the appliance is on.

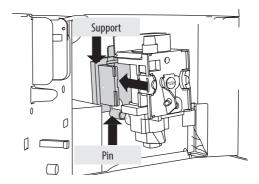
Do not use force to remove the brewing unit.

Make sure the machine is correctly turned off (see "Turning")

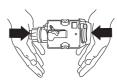
- the appliance off").
- 2. Open the service door (fig. 16).
- 3. Remove the drip tray and waste coffee container (fig. 17);
- 4. Press the two red release buttons inwards and at the same time pull the brewing unit outwards (fig. 30).

Important! Do not use washing up liquid to clean the brewing unit. It would remove the lubricant applied to the inside of the piston.

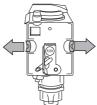
- Soak the brewing unit in water for about 5 minutes, then rinse.
- After cleaning, replace the brewing unit (A5) by sliding it onto the internal support and pin at the bottom, then push the PUSH symbol fully in until it clicks into place.



**N.B.:** If the brewing unit is difficult to insert, you must first adapt it to the right dimensions by pressing it forcefully from the bottom and top as shown in the figure.



Once inserted, make sure the two red buttons have snapped out.



Replace the drip tray and waste coffee container.

9. Close the service door.

## CHANGING AND SETTING MENU PARAMETERS

When the appliance is ready, you can use the internal menu to modify the following parameters and functions:

- Choose language
- Rinsing
- Shut-off time
- Set clock
- · Start time
- Auto-start
- Temperature
- Water hardness
- · Program coffee
- · Program water
- Descale
- Reset to default
- Statistics
- Buzzer
- Contrast

#### Setting the language

To change the language on the display, proceed as follows:

- Press the set icon (B2) to enter the menu. "CHOOSE LAN-GUAGE" is displayed.
- · Press the OK icon (B9).
- Press the + icons (B7) and (B8) until the required lanquage is displayed.
- · Press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the ← icon (B6) to exit the menu.

**N.B.:** If you choose the wrong language, you can access the menu directly to modify the parameter.

- Press the SET icon (B2) for at least 7 seconds until the appliance displays the various languages.
- Choose the required language as described in the section "Using the appliance for the first time".

#### Rinsing

This function enables you to obtain hotter coffee.

Proceed as follows:

- When you turn the appliance on, if you want to make a small cup of coffee (less than 60 cc), preheat the cup by rinsing it with hot water.
- If on the other hand more than 2/3 minutes have passed

since the last coffee was made, before requesting another coffee, you must preheat the brewing unit by first pressing the  $\sec$  icon (B2) to enter the menu then the +—icons (B7) and (B8) to select the "RINSING" function.

Press the OK icon (B9).

"RINSING... PLEASE CONFIRM" is displayed.

Press the OK icon (B9) again.

Deliver the water into the underlying drip tray or alternatively use this water to fill (and then empty) the cup to be used for the coffee to preheat it.

## Changing the length of time the appliance remains on

The appliance is set by default to go off automatically 30 minutes after the last coffee has been made.

To change this interval (max. 120 min), proceed as follows:

- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the + icons (B7) and (B8) to set the time after which the appliance will go off (after 1/2 hour, 1 hour, 2 hours).
- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the ← icon (B6) to exit.

#### Setting the clock

- Press the OK icon (B9).
- Use the + icons (B7) and (B8) to set the hour, then
  press the OK icon (B9) to confirm.
- Use the + icons (B7) and (B8) to set the minutes, then
  press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the ← icon (B6) to exit the menu.

#### **Setting auto-start time**

This function programmes the time the machine will come on automatically.

- Make sure the clock on the appliance has been set.
- Press the SET icon (B2) to enter the menu and then the
   + icons (B7) and (B8) until "START TIME" is displayed.
- Press the OK icon (B9).
- Use the + icons (B7) and (B8) to set the auto-start time, then press the OK icon (B9) to confirm.
- Use the + icons (B7) and (B8) to set the minutes, then
  press the OK icon (B9) to confirm.

- Press the e + icons (B7) and (B8) to activate the autostart function until "AUTO START" is displayed.
- Press the OK icon (B9) to confirm.
   "AUTO START PLEASE CONFIRM" is displayed.
   Press the OK icon (B9).
  - The symbol appears on the display.
- Press the ← icon (B6) to exit the menu.

#### Changing coffee temperature

To change coffee temperature, proceed as follows:

- Press the OK icon (B9).
- Press the + icons (B7) and (B8) to select the required coffee temperature from low, medium and high.
- Press the OK icon (B9) to confirm the temperature selected.
- Press the ← icon (B6) to exit the menu.

#### **Setting water hardness**

The operating period can be extended if required, making descaling less frequent by programming the machine on the basis of the real lime content in the water used.

#### Proceed as follows:

- remove the "Total Hardness Test" strip (attached to page 2) from its packaging then dip it fully in the water for a few seconds.
  - Then remove and wait about 30 seconds (until it changes colour and forms red squares).
- turn the appliance on by pressing the ON/OFF/stand-by button (A7).
- Press the OK icon (B9).
- Press the + icons (B7) and (B8) until the number coincides with the number of red squares on the test strip (for example, if there are 3 red squares on the test strip, select the message "WATER HARDNESS 3".
- Press the OK icon (B9) to confirm.
   The coffee maker is now programmed to provide the descale warning when actually necessary.

#### **Programming coffee**

For instructions on programming coffee, see the "CHANGING THE OUANTITY OF COFFEE IN THE CUP" section.

#### **Programming water**

For instructions, see the "CHANGING THE QUANTITY OF HOT WATER" section.

#### **Descaling**

Important! Descaler contains acids.

Respect the safety warnings provided by the manufacturer and given on the descaler pack.

**N.B.:** Use the descaler recommended by the manufacturer only.

Use of other descalers invalidates the guarantee.

Failure to descale the appliance as described also invalidates the guarantee.

When "PLEASE DESCALE !" is displayed, the machine requires descaling.

Proceed as follows:

- make sure the machine is ready;
- Premere l'icona OK (B9) e la macchina visualizza il messaggio "DECALCIFICAZIONE CONFERMARE".
- Press the OK icon (B9) and the appliance displays "DESCALE PLEASE CONFIRM".
- Press the OK icon (B9). The message "ADD DESCALER PLEA-SE CONFIRM" is displayed.
- Empty the tank of water, pour the contents of the descaler bottle into the tank respecting the instructions given on the descaler pack, then add water. Position a container with a capacity of about 2 litres under the hot water spout.
- Press the OK icon (B9). Descaler flows out of the hot water spout into the container below.
  - The appliance displays: "DESCALING".
- The descale programme automatically performs a series of deliveries and pauses.
- After about 30 minutes "DESCALE COMPLETE PLEASE CON-FIRM" is displayed.
- Press the OK icon (B9). "RINSING FILL TANK" is displayed.
- Empty the water tank, rinse to eliminate descaler residues, then fill with clean water.
- Replace the tank full of clean water.

"RINSING PLEASE CONFIRM" is displayed again.

Press the OK icon (B9) again.

Hot water flows out of the spout into the container below and "RINSING" is displayed.

- Wait until "RINSING COMPLETE PLEASE CONFIRM" is displaved.
- Press the OK icon (B9). "DESCALE COMPLETE" is displayed, then "FILL TANK!". Fill the tank again with clean water.
- The descale programme is now terminated and the appliance is ready to make coffee again.

NOTE: If descaling is interrupted before completion, the process must be begun again from the beginning.

Important! FAILURE TO DESCALE THE APPLIANCE RE-

#### Resetting default values (reset)

If you change the original values, the default values can be reset as follows:

- Press the OK icon (B9) and the appliance displays "RESET TO DFFAULT PLEASE CONFIRM".
- press the OK icon (B9) to reset the default values;

#### **Statistics**

This displays statistics relating to the machine. To display, proceed as follows:

- Press the OK icon (B9).
- Press the + icons (B7) and (B8) to verify:
- How many coffees and cappuccinos have been made.
- How many times the machine has been descale
- · The total number of litres of water delivered.
- Press the ← icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

#### **Buzzer**

This activates or deactivates the buzzer emitted by the machine each time an icon is pressed or an accessory is inserted/removed.

**N.B.:** The buzzer is active by default.

- Press the SET icon (B2) to enter the menu and then the
   icons (B7) and (B8) until "BUZZER" is displayed.
- Press the OK icon (B9). "BUZZER PLEASE CONFIRM" is displa-

yed.

- Press the ← icon (B6) to disable or the OK icon (B9) to enable the buzzer
- Press the  $\leftarrow$  icon (B6) to exit the menu.

#### **Adjusting contrast**

To increase or reduce the contrast of the display, proceed as follows:

- Press the OK icon (B9).
- Press the + icons (B7) and (B8) until the required display contrast is reached. The progressive bar indicates the level of contrast selected.
- Press the OK icon (B9) to confirm.
- Press the ← (B6) icon (B6) once to exit the function or twice to exit the menu.

#### TURNING THE APPLIANCE OFF

Each time the appliance is turned off, it performs an automatic rinse cycle which cannot be interrupted.

Danger of burns! During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.

Avoid contact with splashes of water.

To turn the appliance off, press the ON/OFF button (A7). The appliance performs the rinse cycle then goes off.

**N.B.:** If the appliance is not used for an extended period, place the main switch on the back of the appliance in the 0 position (A23).

#### **TECHNICAL SPECIFICATION**

Voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Absorbed power: 1350W Pressure: 15 bars

Water tank capacity: 1.8 litres Size LxHxD: 594x 378/460x398

Weight: 23/24 kg

The appliance complies with the following EC directives:

EC Regulation 1275/2008 for standby

Materials and accessories coming into contact with food conform to European regulation (EC) no. 1935/2004.

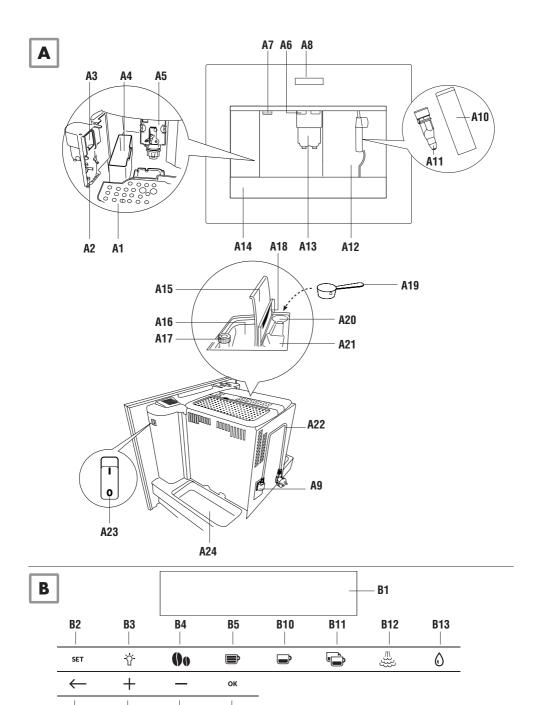
## **DISPLAYED MESSAGES**

DISPLAYED MESSAGE	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
FILL TANK!	The water tank is empty or positioned incorrectly.	Fill the tank with water and/or insert it correctly, pushing it as far as it will go.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK	The grinding is too fine and the coffee is delivered too slowly.  The machine cannot make coffee as there is air in the hydraulic circuit Possible cause: the filter has not been installed correctly.	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7".  Make sure the filter (A26) is properly installed and that the installation has been carried out correctly.
GROUND TOO FINE ADJUST MILL AND (alternating with) PRESS OK (then) FILL TANK!	The tank has been removed during delivery.	Insert the tank and press the OK icon (B9). "HOT WATER PRESS OK" is displayed. Press the OK icon (B9) again. The appliance is once again ready for use.
EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER	The waste coffee container (A4) is too full or more than 3 days have passed since you last made coffee (this guarantees correct hygiene of the machine).	Empty the waste coffee container and clean, then replace. Important: when removing the drip tray, the waste coffee container MUST be emptied, even if it is not completely full. If this is not done, when you make the next coffees, the waste coffee container may fill up more than expected and clog the machine.
INSERT WASTE COFFEE CONTAINER	After cleaning, the waste coffee container has not been replaced.	Open the service door and insert the waste coffee container.
ADD PRE-GROUND COFFEE	The "pre-ground coffee" function has been selected without placing any pre-ground coffee in the funnel. The funnel (A21) is blocked.	Extract the appliance and place pre-ground coffee in the funnel.  Empty the funnel with the help of a knife as described in the section "Cleaning the preground coffee funnel".
PLEASE DESCALE!	The machine must be descaled.	The descaling procedure described in the "Descaling" section needs to be performed as soon as possible.
LESS COFFEE	Too much coffee has been used.	Select a milder taste or reduce the quantity of pre-ground coffee, then make the coffee again.
FILL BEAN CONTAINER	The coffee beans have run out.	Fill bean container
INSERT BREWING UNIT	The brewing unit has not been replaced after cleaning.	Insert the brewing unit as described in the section "Cleaning the brewing unit".
CLOSE DOOR	The service door is open	Close the service door.

DISPLAYED MESSAGE	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
GENERAL ALARM	The inside of the appliance is very dirty.	Clean the inside of the appliance thoroughly, as described in the section "Cleaning and maintenance".  If the message is still displayed after cleaning, contact a customer services.

**TROUBLESHOOTING**Below is a list of some of the possible malfunctions.
If the problem cannot be resolved as described, contact Customer Services.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY	
The coffee is not hot	The cups were not preheated.	Warm the cups by rinsing them with hot water.	
	The brewing unit has cooled down because 2/3 minutes have elapsed since the last coffee was made.	Before making coffee, preheat the brewing unit by selecting the RINSING function in the menu.	
	The temperature set is too low.	Change the set temperature (see paragraph "Changing coffee temperature").	
The coffee is not creamy enough	The coffee is ground too coarsely.  Wrong type of coffee	Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11).  Use a type of coffee for espresso coffee makers.	
The coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	The coffee is ground too finely.	Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7" while the coffee mill is in operation (fig. 11).  Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory.  The effect is only visible after delivering two coffees.	
The coffee is delivered too quickly.	The coffee is ground too coarsely.	Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 11).  Avoid turning the grinding adjustment knob excessively otherwise when you select 2 cups, the coffee may be delivered a drop at a time.  The effect is only visible after delivering two coffees.	
Coffee does not come out of one of the spouts.	The spouts are blocked.	Clean the spouts with a toothpick (fig. 23).	
The coffee does not come out of the spouts, but from around the service door (A2).	The holes in the spouts are clogged with dry coffee dust. The coffee guide (A3) inside the service door is blocked and cannot swing.	If necessary, remove coffee deposits with a toothpick, sponge or stiff bristled kitchen brush (fig. 23). Thoroughly clean the coffee guide (A3), particularly near the hinges.	
Water comes out of the spouts instead of coffee.	The pre-ground coffee may be blo- cked in the funnel (A21).	Clean the funnel (A21) with a wooden or plastic fork, clean the inside of the machine.	

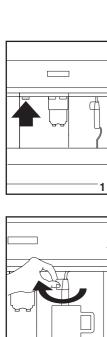


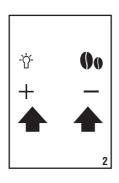
**B6** 

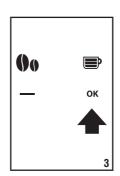
**B7** 

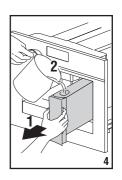
**B8** 

**B9** 



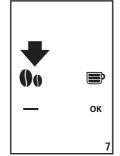


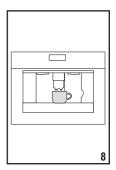


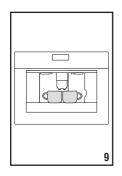


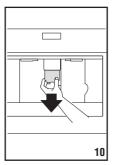




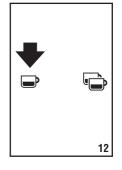


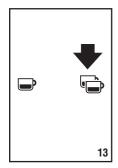




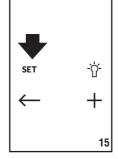




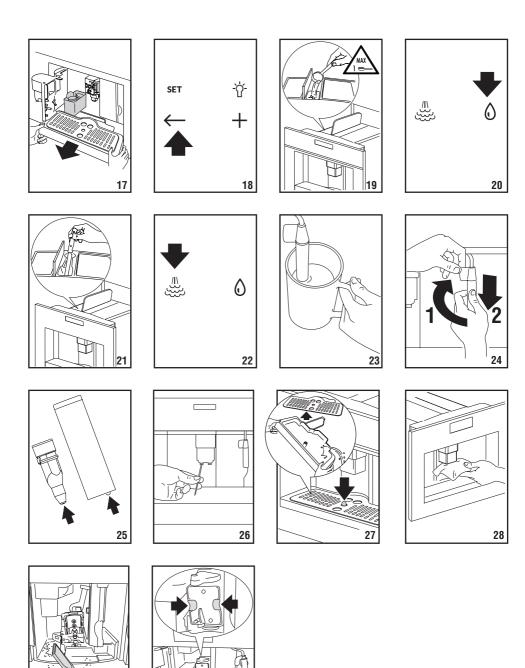




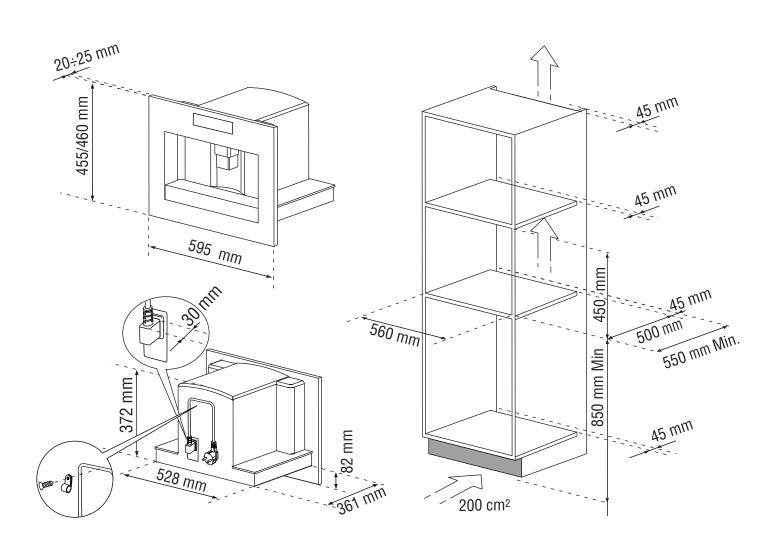


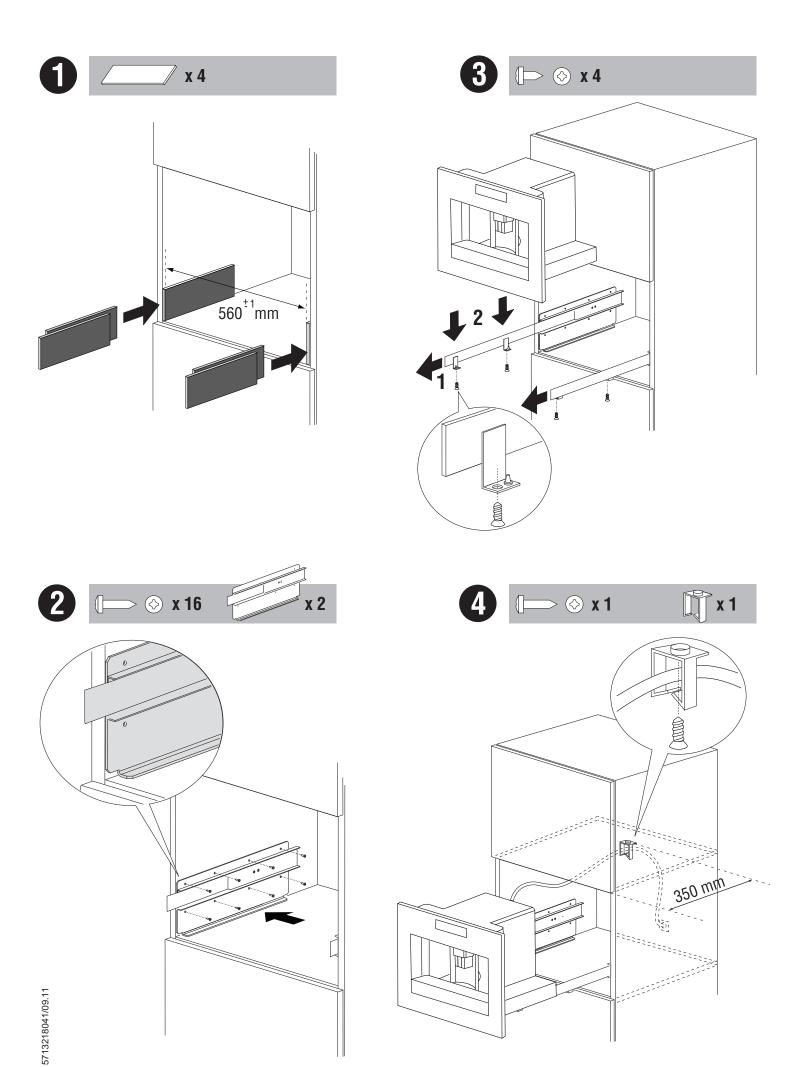






ISTRUZIONI PER L'INCASSO • INSTRUCTION FOR INSTALLATION • INSTRUCTION POUR L'ENCASTREMENT • ANLEITUNG FÜR DEN EINBAU • INSTRUCTIES VOOR INBOUWEN • INSTRUCCIONES PARA EL EMPOTRADO • INSTRUCÕES PARA ENCASTRAR • ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΟ • ИНСТРУКЦИИ ΠΟ ВСТРАИВАНИЮ ПРИБОРА • BEÉPÍTÉSI UTASÍTÁS • POKYNY PRO INKASO • INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZABUDOWY • INSTRUKSJONER FOR INNFATNING • ANVISNINGAR FÖR INBYGGNAD • INDBYGNINGSVEJLEDNING • KAAPPIIN ASENNUSOHJEET • UPUTE ZA UGRADNJU • POKYNY NA ZABUDOVANIE • NAVODILA ZA VGRADNJO • ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНКАСО • INSTRUCŢIUNI PENTRU ÎNCASTRARE • ANKASTRE İÇİN TALİMATLAR • إر شادات خاصة بعمليّة الصندقة







#### Barazza sri

31025 Sarano di S.Lucia di Piave (TV) ITALIA

Via Risorgimento, 14

Tel. +39 0438 62888

Fax + 39 0438 64901

info@barazzasrl.it

www.barazzasrl.it